



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة المحدودة
NATIONAL CHLORINE INDUSTRIES CO. LTD.

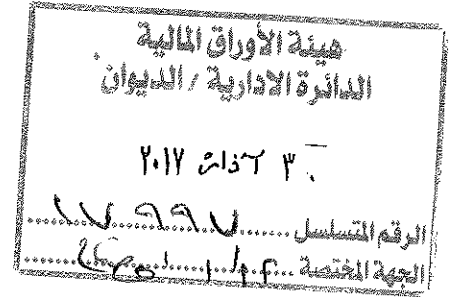
اشارتنا رقم : ش ص ك / ٦٠ 2017

التاريخ 2017/3/28

السادة / هيئة الأوراق المالية – دائرة الإفصاح المحترمين

نرفق لكم التقرير السنوي و تقرير مجلس الادارة للشركة لعام 2016 عدد 3 نسخ .
شاكرين حسن تعاونكم

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام



المدير العام

نسليم الديسي





الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة المحدودة
NATIONAL CHLORINE INDUSTRIES CO. LTD.

التاريخ 2017/3/28

اشارتنا رقم : ش ص ك / ٢٠١٧

السادة / هيئة الاوراق المالية – دائرة الافصاح المحترمين

نرفق لكم نسخة سي دي من التقرير السنوي و تقرير مجلس الادارة للشركة لعام 2016 .

شاكرين حسن تعاونكم

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام

المدير العام

نسليم الديسي





**الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة
NATIONAL CHLORINE
INDUSTRIES CO. LTD.**



**الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة
NATIONAL CHLORINE
INDUSTRIES CO. LTD.**

**البيانات المالية الموحدة
والتقرير السنوي لمجلس الإدارة
عن السنة المنتهية في 31/12/2016**

**اجتماع الهيئة العامة العادي
يوم السبت الموافق 8 / 4 / 2017**

**سحاب - عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ص.ب (37) الرمز البريدي (11511)
هاتف : 4050291 - فاكس : 4050238**

www.chlorine.com.jo

info@chlorine.com.jo

أولاً : قراءة وقائع الجلسة السابقة للهيئة العامة العادية .

ثانياً : تقرير مجلس الادارة عن السنة المالية 2016 و مناقشه الخطة المستقبلية لعام 2017 .

ثالثاً : تقرير مدققي حسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية 2016 .

رابعاً : مناقشة حسابات الشركة وميزانيتها العمومية لسنة 2016 و المصادقة عليها.

خامساً : ابراء ذمة رئيس واعضاء مجلس الادارة عن السنة المالية 2016 .

سادساً : انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية 2017 و تحديد اتعابهم .

سابعاً : أي موضوع تقترحه الهيئة العامة بما لا يتعارض مع نص القانون .



اعضاء مجلس الادارة للشركة الوطنية لصناعة الكلورين

رئيس مجلس الادارة - ممثل
شركة البلاد للأوراق المالية
نائب رئيس مجلس الادارة
عضو
عضو - ممثل
شركة الصناعات الكيماوية الاردنية
عضو
عضو
عضو
عضو
عضو
عضو
عضو
عضو

السيد / شريف توفيق حمد الرواشدة *

السيد / خليل محمود خليل أبو الرب **

السيد / بشير محمد بشير قدوره

السيد / أحمد محمد يوسف الطاهر

السيد / وليد يعقوب محمود النجار ***

السيد / محمد تحسين سليم الصباغ

السيد / رياض فهمي عبد الله الصيفي

السيد / زياد محمد عبد المهدي خليفة

السيد / محمود جميل محمود ابو عقل

السيد / محمود خليل عبد الرحمن ابو الرب ****

السيد / راضي شاكر درويش النتشة

السيد / محمد سميح علي الأسعد *****

هيئة المديرين للشركة الوطنية للصودا والكلورين ذ . م . م

السيد / شريف توفيق الرواشدة

السيد / خليل محمود ابو الرب

السيد / محمود جميل ابو عقل

السيد / وليد يعقوب النجار

السيد / محمد سميح الأسعد

مراقب الحسابات
المهنيون العرب
مستشارون ومحاسبون قانونيون
اعضاء في جرانت ثورنتون

* رئيس مجلس الادارة بدلاً من السيد محمد يوسف الطاهر و عضو ممثل لشركة البلاد للأوراق المالية

اعتباراً من تاريخ 22/6/2016

** عضو مجلس ادارة من تاريخ 27/6/2016 و نائب رئيس مجلس الادارة بدلاً من

السيد وليد يعقوب النجار من تاريخ 18/8/2016

*** نائب رئيس مجلس الادارة من فترة 22/6/2016 - 18/8/2016 بدلاً من السيد حسن الحاج حسن

**** عضو مجلس ادارة من تاريخ 27/6/2016

***** عضو مجلس ادارة من تاريخ 20/4/2016



بسم الله الرحمن الرحيم

أولاً : كلمة السيد رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الافاضل
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد ،

يطيب لي واعضاء مجلس الادارة ان اشكركم على حضوركم لاجتماع الهيئة العامة السنوي لشركتكم و
ارحب بالاخوة مندوب مراقب الشركات ومدققي حسابات الشركة شاكرًا الجميع على جهودهم في خدمة
الاقتصاد الوطني .

لقد واجهت الشركة صعوبات كثيرة في العام الماضي أهمها زيادة أسعار الكهرباء المستمر خلال عام
2016 ، و بالرغم من زيادة ايام التوقف و الصيانة لتطوير و توسعة المصانع إلا أنه و بحمد الله تم
الانتهاء من جميع اعمال التوسعة و تطوير المصانع القديمة ، و تم الانتاج الفعلي في شهر 7 / 2016
انتاجاً متصاعداً بحيث ستكون كميات الانتاج الفعلية اكبر خلال الأعوام القادمة و نتطلع الى اعادة جميع
عمالئنا بسبب التوقف للتوسعة و جاري العمل لفتح و إيجاد أسواق محلية و خارجية جديدة لبيع جميع
منتجات الشركة .

وعلى الرغم مما سبق ذكره من صعوبات فقد بلغت اجمالي مبيعات الشركة لعام 2016
(5,185,727) دينار من جميع منتجاتها مقارنة مع العام الماضي 2015 و التي بلغت
(8,163,578) دينار .

و في الختام وفقنا الله و اياكم لخدمة هذا الوطن الغالي في ظل حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني
بن الحسين المعظم حفظه الله و رعاه .
و شكراً .

شريف توفيق حمد الرواشدة
رئيس مجلس الادارة

ثانياً : تقرير مجلس الإدارة :

١- وصف لأنشطة الشركة الرئيسية وإمكانها الجغرافية وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين في كل منها .

• تتمثل أنشطة الشركة في تأمين احتياجات المملكة والاسواق المجاورة من المواد الكيماوية الأساسية لخدمة الصناعات الكيماوية الاخرى ومنشآت ومشاريع تنقية المياه و تتمثل مبيعات الشركة في غاز الكلورين و الصودا الكاوية و حامض الهيدروكلوريك و هايبو كلورايت الصوديوم.

• موقع الشركة ممثله في مصانعها وادارتها العامة هو في الموقر جنوب شرق عمان كما بلغ عدد موظفي الشركة في نهاية عام 2016 ما مجموعه (110) موظفاً في الشركة الام و لا يوجد فروع للشركة داخل المملكة او خارجها .

• كما بلغ حجم الاستثمار الراسمالي مبلغ (20,791,489) دينار.

٢- وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها

الشركة الوطنية للصودا والكلورين ذات المسؤولية المحدودة والمملوكة بالكامل للشركة الوطنية لصناعة الكلورين براسمال (500,000) خمسمائة الف دينار ولا تساهم الشركة في شركات اخرى و قد تم العدول عن قرار تصفيته في عام 2016 وقد باشرت الانتاج الفعلي بداية عام 2003 و تتمثل مبيعات الشركة في غاز الكلورين و الصودا الكاوية و حامض الهيدروكلوريك و هايبو كلورايت الصوديوم وموقع الشركة في نفس موقع الشركة الام في الموقر جنوب شرق عمان كما بلغ عدد الموظفين (85) موظفاً في الشركة التابعة و تدار الشركة التابعة من قبل نفس ادارة الشركة الام ، و لا يوجد فروع اخرى لهذه الشركة داخل المملكة او خارجها .



٣- بيان بأسماء أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية ونبذة تعريفية عن كل منهم :-

أ- أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم :

الرقم	الإسم	المنصب	تاريخ الميلاد	المؤهلات العلمية	الخبرات
1	شريف توفيق حمد الرواشدة (ممثل شركة البلاد للأوراق المالية)	عضو ممثل و رئيس مجلس الإدارة من تاريخ 22/6/2016	1958	بكالوريوس اقتصاد 1986	1988 - 2010 رئيس مجموعة الخدمات المصرفية و مدير المركز الرئيسي في البنك السعودي الإستثماري 2006 - إلى الآن رئيس مجلس إدارة شركة البلاد للأوراق المالية 2002 - إلى الآن عضو مجلس شركة البلاد للخدمات الطبية 2012 -



الرقم	الإسم	المنصب	تاريخ الميلاد	المؤهلات العلمية	الخبرات
2	خليل محمود خليل ابو الرب	عضو من 27/6/2016 نائب رئيس المجلس من 18/8/2016	1976	بكالوريوس ادارة اعمال 1996	شركة قيس للمقاولات - الدوحة قطر من عام 1996 - لغاية الآن و بالتسلسل التالي : 96 - 98 مشرف ادارة اعمال الشركة، 98 - 2000 مدير العقود للشركة، 2000 - 2002 المدير المالي للشركة، 2002 - لغاية الآن نائب المدير العام لشركة قيس للمقاولات
3	محمود خليل عبد الرحمن ابو الرب	عضو من 27/6/2016	1933	بكالوريوس هندسة كيماوية 1956	1956 - 1958 مدير عام شركة الكات للمقاولات من 1958 - 1967 مدير عام شركة عبد الله بن علي من 1967 - 1972 مدير عام شركة محمد بن فهد بوزوير للمقاولات - 1972 1990 مدير عام و شريك في شركة جاسم بن خالد للمقاولات 1990 - الى الآن مدير عام و شريك في شركة خالد بن احمد السويدي للتجارة و المقاولات حاليا عضو مجلس ادارة للشركات التالية البحر المتوسط للاستثمارات السياحية ، بنك الاستثمار العربي
4	وليد يعقوب محمود النجار	عضو من عام 1991 نائب رئيس مجلس ادارة فترة 22/6/2016 و لغاية 18/8/2016	1949	بكالوريوس اقتصاد وعلوم سياسية 1972	امتلاك و ادارة عدة مشاريع في الاعمال الحررة المختلفة تجارة ، عقارات ، صناعة و خدمات ، تأسيس و مساهمة في عدد من الشركات المساهمة العامة في قطاعات مختلفة و المشاركة في ادارتها كرئيس مجلس ادارة أو نائب رئيس أو عضو أو رئيس تنفيذي ، عضو مجلس ادارة بنك الاستثمار الفلسطيني ، المشاركة في تأسيس جمعية و سطاء عمان المالي و المشاركة في عضوية مجلس ادارتها كرئيس مجلس ادارة و نائب رئيس و عضو ، المشاركة في مجلس الادارة التأسيسي لبورصة عمان ، المشاركة في مجلس ادارة بورصة عمان كنائب رئيس مجلس ادارة في الدورة الأولى و عضو مجلس ادارة في الدورة الثانية ، المشاركة في عضوية مجلس ادارة مركز ايداع الأوراق المالية .

الرقم	الإسم	المنصب	تاريخ الميلاد	المؤهلات العلمية	الخبرات
5	محمود جميل محمود ابو عقل	عضو من عام 1991 مستشار مجلس الادارة 1/12/2016	1941	بكالوريوس هندسة كيمياوية 1964	65 - 88 مدير عمليات شركة صناعة الكيماويات البترولية / الكويت ، -91 89 مدير مشروع الشركة العربية للدوية البيطرية ، 1991 - 2016 مدير عام الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
6	محمد تحسين سليم سعيد الصباغ	عضو من عام 1991	1948	بكالوريوس صيدلية 1970 ماجستير صيدلة 1973	1973 - الى الان مدير عام مستودع ادوية الصباغ ، عضو مجلس ادارة دار الدواء البيطرية ، عضو مجلس ادارة شركة مجموعة فيلادفيا ، عضو ونائب جمعية مالكي مستودعات الادوية
7	احمد محمد يوسف الطاهر - ممثل شركة الصناعات الكيمياوية الاردنية	عضو من عام 2009	1954	بكالوريوس ادارة اعمال 1977	عضو مجلس ادارة شركة الصناعات الكيماوية (ممثلا عن شركة الطاهر التجارية) والمدير العام ، من 91 الى الان عضو ورئيس هيئة المديرين في الشركة العالمية لصناعة الحديد والصلب من 2002 الى الان .
8	راضي شاكِر درويش النتشة	عضو من عام 1991	1943	ماجستير ادارة اعمال 1972	مدير وشريك في مؤسسة سبتا التجارية الدوحة - قطر من 1976 - 1978 مدير وشريك في شركة مفروشات تيفولي من 1978 - حتى الان ، حاليا عضو مجلس ادارة في الشركة الاستثمارية القابضة للمغتربين الاردنيين .
9	رياض فهمي عبد الله الصيفي	عضو من عام 1991	1942	ثانوية عامة 1967	عضو مجلس ادارة بنك الاتحاد من 1995-1998 ، عضو مجلس ادارة شركة التبغ الاردنية 1996-1998 ، عضو مجلس ادارة شركة دلتا للتأمين 1998-2005 ، عضو مجلس ادارة غرفة تجارة عمان 18 سنة ، عضو مجلس ادارة الضمان الاجتماعي 12 سنة ، عضو مجلس ادارة جريدة الدستور 12 سنة ، عضو مجلس ادارة شركة ميثاق للاستثمارات العقارية 1996-2008 ، عضو مجلس ادارة الشركة العالمية لصناعة الحديد من عام 1998 لغاية الان ، رئيس غرفة تجارة عمان سابقاً ، عضو مجلس أعيان سابق ، قنصل فخري سابق .

الرقم	الإسم	المنصب	تاريخ الميلاد	المؤهلات العلمية	الخبرات
10	بشير محمد بشير قدورة	عضو من عام 1991	1947	بكالوريوس ادارة اعمال 1969 ماجستير ادارة انتاج 1973	عضو سابق مجلس ادارة الاتحاد لمصانع التبغ عضو سابق مجلس ادارة الاتحاد للاستثمارات المالية - عضو سابق مجلس ادارة الاتحاد للصناعات الكيماوية والزيوت النباتية- عضو سابق مجلس ادارة شركة الصناعات والكبريت الاردنية (جيمكو), رئيس هيئة مديرين شركة قدورة لللبسه مدير عام شركة شيخ الزيت (للمواد التموينية) - مدير عام شركة تيم للتوريدات في مصر, حاليا عضو مجلس الصناعات الكيماوية الاردنية.
11	زياد محمد عبد المهدي خليفة	عضو من عام 1991	1941	ليسانس حقوق 1971	عضو في مجلس نقابة المحامين 6 دورات وما زال , مكتب محاماة خليفة ومشاركوه يضم عشرة محامين , نائب رئيس جمعية عباد الرحمن الثقافية الإسلامية, نائب رئيس جمعية اقرأ الثقافية الإسلامية , عضو الهيئة الادارية في جمعية السلط الخيرية , نائب رئيس هيئة إدارة صندوق المريض الفقير عضو أكثر من جمعية ولجان زكاة .
12	محمد سميح علي الأسعد	عضو من 20/4/2016	1969	بكالوريوس محاسبة 1991	1994 - 1997 محاسب الشركة الوطنية لصناعة خيوط النايلون 1977 - 2000 رئيس قسم الحسابات الشركة الاردنية للصناعات الخفيفة للشبك الزراعي 2000-2007 مدير مالي و اداري 2007 - 2011 مدير عام الشركة الاردنية للصناعات الخفيفة للبطانيات 2011 -لغاية الآن مدير عام و شريك لشركة أركو أس للتجارة العامة

ب - أسماء ورتب اشخاص الادارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم :

الرقم	الإسم	المسمى الوظيفي	تاريخ الميلاد	المؤهلات العلمية	الخبرات
1	نسيم سليمان صالح الديسي *	مدير عام من تاريخ 1/12/2016	1960	هندسة صناعية + ادارة اعمال من عام 1983	12 سنة ادارة شركات صناعية 12 سنة ادارة شركات تجارية 10 سنوات ادارة شركات قابضة (مجموعة شركات)
2	محمود جميل محمود ابو عقل	مستشار مجلس الادارة من تاريخ 1/12/2016	1941	بكالوريوس هندسة كيمياوية 1964	65 - 88 مدير عمليات شركة صناعة الكيمياويات البترولية / الكويت ، -91 89 مدير مشروع الشركة العربية للادوية البيطرية ، 1991 - 2016 مدير عام الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
3	حسن رجب حسن العباسي	مدير دائرة العمليات من عام 2005	1952	بكالوريوس هندسة كيمياوية 1972 دبلوم عالي 1977	1975 - 1994 مهندس مشروع و مدير مشروع مصانع انتاج الحوامض والكحول في العراق و رئيس مهندسين في مصانع هيئة التصنيع العسكري في العراق ، 1998 - 2002 مدير مصنع شركة الكوثر للمياه
4	وحيد موسى سليمان النباهين	مدير الدائرة المالية من عام 2005	1963	بكالوريوس محاسبة + دبلوم تحليل انظمة وبرمج كمبيوتر 1988	1990 - 1996 رئيس قسم محاسبة في شركة المصانع الاردنية للادوات الصحية، 1997 - 2005 مدير مالي و اداري في الشركة المتميزة الصناعية التجارية
5	محمود سعيد محمود عبده	مدير دائرة الدائرة الادارية من عام 2013	1966	دبلوم ادارة 1986 بكالوريوس علوم اقتصادية و ادارية 2002	1995-1989 موظف اداري لدى شركة الراجحي المصرفية للاستثمار - السعودية 1995 - 1997 مدير تجاري لدى شركة توليب - اليمن 1997 - 1999 مدير الشؤون الادارية لدى مجموعة مؤسسات الرويس - الامارات 1999 - 2005 مدير الشؤون الادارية لدى مجموعة مؤسسات الكمال - الامارات 2005-2006 مدير الاشراف و التطوير الاداري لدى شركة ابرار للاستشارات المالية 2006 - 2010 مدير شؤون الموظفين شركة الارض الدولية للاستثمار و التطوير العقاري 2010-2012 نائب المدير العام لدى شركة القصواء لتجارة المواد الغذائية

*بدلاً من السيد محمود جميل ابو عقل اعتباراً من 1/12/2016

الرقم	الإسم	المسمى الوظيفي	تاريخ الميلاد	المؤهلات العلمية	الخبرات
6	فريد محمود عبد القادر ابو عجمية *	مدير دائرة تأكيد الجودة من تاريخ 3/5/2016	1960	بكالوريوس هندسة كيماوية 1982	1987 – 2003 مهندس كيماوي في شركة ابو داوود لصناعة المنظفات السعودية 2004 الى الآن اعمال حرة 2010 – 2011 مدير مصنع طيبة للحديد
7	اسامة راشد خضر محمد **	مدير دائرة التسويق و المبيعات من تاريخ 1/10/2016	1973	بكالوريوس هندسة ميكانيكية 1997	1997 – 1998 مهندس انتاج الشركة العالمية للغازات الطبية و الصناعية 1998 – 1999 مهندس مبيعات شركة التوريدات الكيماوية 2000- 2004 مدير مبيعات و شريك شركة شعراوي للتوريدات الهندسية 2004 – 2008 مدير مبيعات مؤسسة المدار للتجهيزات الهندسية 2008 – 2014 مدير عام مؤسسة الجيل الحديث 2014 – 2016 رئيس قسم المبيعات الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
8	مراد عبد الكريم محمود حموضه ***	مدير دائرة التدقيق الداخلي من تاريخ 1/11/2016	1975	بكالوريوس محاسبة 1998	1999 – 2007 مدقق حسابات لدى ديوان المحاسبة الاردني ، 2007 – 2008 مدقق داخلي للشركة العربية لصناعة الألمنيوم آرال ، 2012 – 2015 مدقق داخلي للشركة الاردنية لصناعة الصوف الصخري ، 2012 – 2015 مشرف قسم الرقابة الداخلية لشركة مدارس رواد التربية احدى شركات البجادي التجارية ، 2016 مدير مالي شركة ريان للوكلات البحرية

* بدلاً من السيد يوسف محمد عبد الرحيم بدر المستقبل بتاريخ 1/6/2016

** بدلاً من السيد وافق سعيد اسماعيل القاسم المستقبل بتاريخ 17/3/2016

*** بدلاً من السيد عثمان يونس محمد الذبيبة المستقبل بتاريخ 17/8/2016

٤- بيان بأسماء كبار مالكي الاسهم المصدرة من قبل الشركة وعدد الاسهم المملوكة لكل منهم والتي تشكل 5% فأكثر مقارنة مع السنة السابقة

الرقم	الإسم	عدد الاسهم في 2016 /12/31	نسبة المساهمة	عدد الاسهم في 2015 /12/31	نسبة المساهمة
1	محمود خليل عبدالرحمن ابو الرب	3,843,447	% 42.705	2,106,517	23.406%
2	خليل محمود خليل ابو الرب	959,319	% 10.659	959.319	10.659%

٥- الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها واسواقها الرئيسية وحصتها من السوق المحلي والاسواق الخارجية .

حافظت الشركة على حصتها من السوق المحلي لجميع منتجاتها بالرغم من توقف المصنع للتوسعة و المنافسة من قبل المصنع المحلي الآخر و الشركات العاملة في الخليج ، و نظراً للأوضاع السائدة في المنطقة فقد واجهت الشركة صعوبات جمه في تصدير منتجاتها الى لبنان و العراق و سوريا و الاسواق المجاورة لمنتجاتها .

٦- درجة الاعتماد على موردين محددین و او عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً
أ- الموردين الرئيسيين

الرقم	إسم المورد	نسبة التعامل من اجمالي المشتريات
1	شركة الكهرباء الاردنية	31 %
2	الجبال السبعة للمقاولات الانشائية	21 %
3	شركة التقنية للهندسة و الانشاءات المعدنية	11 %
4	شركة مصفاة البترول الاردنية	7 %

ب- العملاء الرئيسيين

الرقم	إسم العميل	نسبة التعامل من اجمالي المبيعات
1	شركة برومين الاردن	15 %
2	شركة الصناعات الكيماوية الاردنية	13 %
3	المديرية العامة للمياه – بغداد	7 %
4	شركة مياه الاردن – ميها	4 %

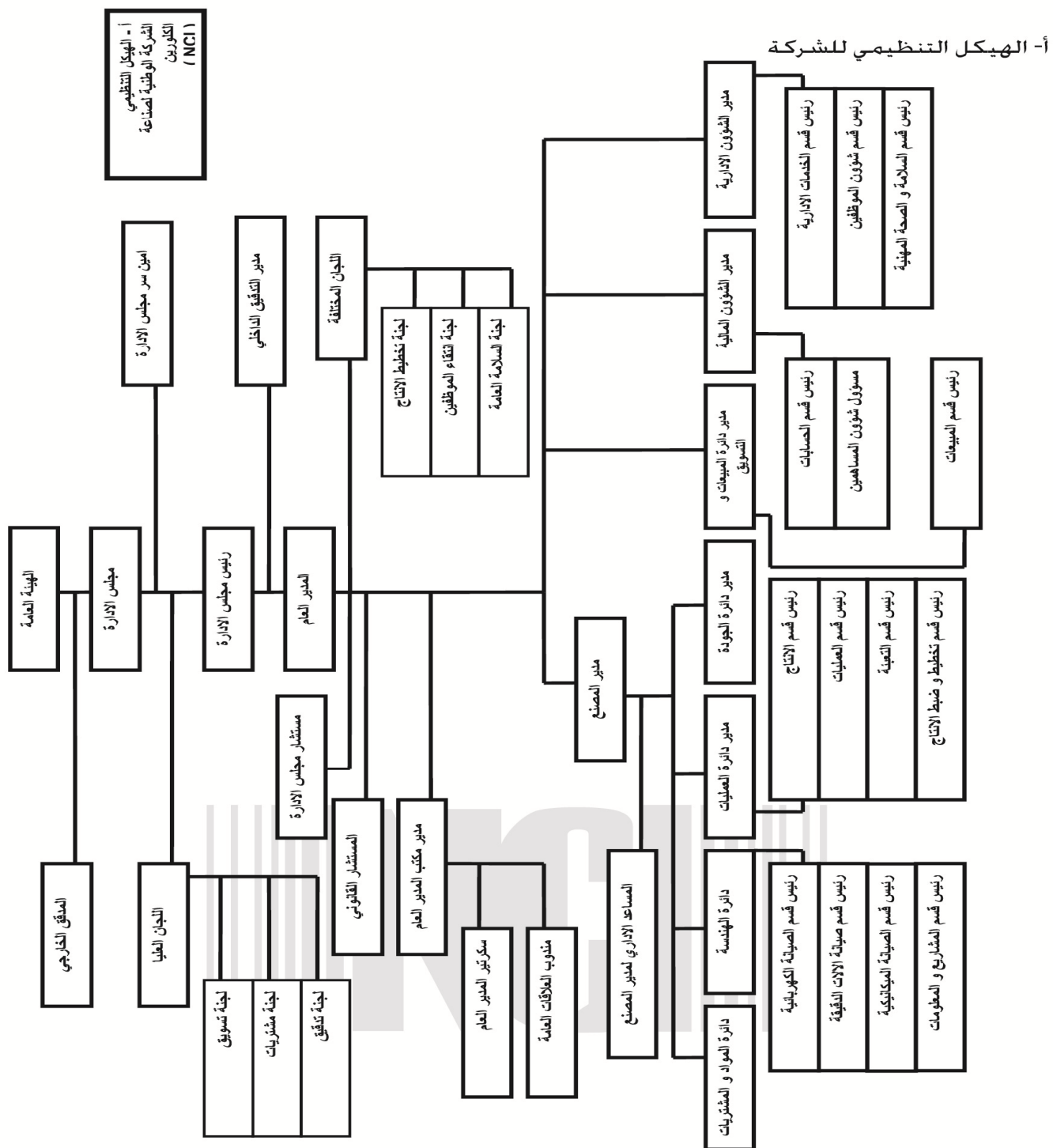
٧- لا يوجد أي حماية حكومية او امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والانظمة او غيرها .
لا يوجد براءات اختراع او حقوق امتياز حصلت الشركة عليها .

٨- القرارات الصادرة عن الحكومة او المنظمات الدولية او غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة او منتجاتها او قدرتها التنافسية

- تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة الدولية وتطبيق نظام ادارة الجودة رقم 9001 / 2008 ونظام الجودة رقم 14000 / 2004 الخاص بالبيئة كونها حائزة على هذه الشهادات .

- كما ان ارتفاع اسعار الكهرباء و المتواصل يفقد الشركة القدرة على التنافس سواء في السوق المحلي او الاسواق المجاورة .

٩. الهيكل التنظيمي للشركة وعدد موظفيها وفئات مؤهلاتهم و برامج التاهيل والتدريب لموظفي الشركة.



ب - بلغ عدد موظفي الشركة الام في 31/12/2016 (110) موظفاً و الشركة التابعة (85) موظفاً موزعين حسب مؤهلاتهم على النحو التالي :-

المؤهل العلمي	الشركة الوطنية لصناعة الكلورين عدد الموظفين	الشركة الوطنية للصودا والكلورين (تحت التصفية) عدد الموظفين	المجموع
بكالوريوس	32	20	52
دبلوم	18	10	28
ثانوية عامة	10	20	30
دون الثانوية	50	35	85
اجمالي عدد الموظفين	110	85	195

ج- برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة :

الرقم	إسم الدورة	عدد الموظفين
1	الورشة الافتتاحية لمشروع تطبيق الابداع الايكولوجي للحد من مخاطر المواد الكيماوية في الصناعة الاردنية	1
2	زيارة لوفد من هيئة تنمية الصادرات السعودية الى الاردن	1
3	تدريب في مجال ادارة الطاقة certified Energy Manager	1
4	ورشة عمل لاستخدام الاجهزة المخبرية الدقيقة	1
5	مناخ حوكمة الشركات المساهمة في الاردن	1

10- المخاطر التي تتعرض لها الشركة :

لا يوجد مخاطر تعرضت لها الشركة او من الممكن ان تتعرض الشركة لها خلال السنة اللاحقة أو لها تأثير مادي عليها سوى اقفال الحدود مع سوريا و العراق و لبنان و ارتفاع تكلفة النقل الى هذه البلدان بسبب الأزمات التي تمر بها المنطقة بشكل عام مما يجعل أسعارنا غير منافسة مع المنتجين الآخرين في مصر و ايران و تركيا .

11 . الانجازات التي حققتها الشركة ووصف للاحداث الهامة التي مرت على الشركة خلال عام 2016 :

بلغ حجم مبيعات الشركة لعام 2016 ما مجموعه (5,185,727) دينار أقل من 36.5 % تقريباً عن عام 2015 وفيما يلي كميات الانتاج هذا العام لجميع منتجات الشركة مقارنة مع العام الماضي بالطن :

المادة	عام 2016 / طن	عام 2015 / طن
الصودا السائلة تركيز 32 %	19,408	24,767
الصودا السائلة تركيز 50 %	3,735	4,048
غاز الكلورين السائل	3,924	5,378
هايبوكلورايت الصوديوم	6,973	7,984
حامض الهيدروكلوريك	2,983	4,446
صودا قشور	229	صفر

(أ) الصودا الكاوية

قامت الشركة ببيع معظم انتاجها من الصودا الكاوية على شكل صودا كاوية سائلة ويبيع معظمه في السوق الاردني لمصانع الصابون والمنظفات والزيوت ومصفاة البترول وشركات الطاقة الكهربائية وشركة البوتاس وشركة برومين الاردن / منطقة حرة ، اما الباقي فيتم تحويله الى صودا قشور يتوزع بيعها بين السوق الاردني والسوري والعراقي .

(ب) الكلورين

قامت الشركة بإنتاج ما يقارب أربعة آلاف طن كلورين خلال عام 2016 على الخلايا تتوزع على الشكل الآتي :-

■ كلورين سائل

■ كلورين لإنتاج حامض الهيدروكلوريك

■ كلورين لإنتاج هايبو كلورايت الصوديوم

وتم بيع جزء من الكلورين السائل محلياً والباقي في العراق .

(ج) أما باقي المواد

(الحامض والهايبو) فقد تم البيع محلياً وبعض الاسواق المجاورة .

12. الأثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة

توقف المصانع لاستبدال خلايا التوسعة و بالتالي انخفض الانتاج الذي أدى الى انخفاض المبيعات .

13- السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة للسنوات الخمس الأخيرة

المادة	2016	2015	2014	2013	2012
الأرباح او (الخسائر المحققة)	(950,890)	53,290	32,966	(255,589)	521,832
(خسائر متراكمة)	(1,128,675)	(177,785)	(225,746)	-	-
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	450,000
نسبة الأرباح الموزعة	-	-	-	-	% 5
صافي حقوق المساهمين	9,078,588	10,029,478	9,976,188	9,943,222	10,648,805
أسعار الأوراق المالية	0.640	0.650	0.720	0.820	0.820

14. تحليل المركز المالي للشركة ونتائج اعمالها خلال 2016 مقارن مع 2015

البيان	عام 2016	عام 2015
نسبة دوران السهم	% 25	%19
عائد السهم الواحد بالدينار (خسارة)	(% 0.105)	%0.06
الأرباح قبل الضريبة الى القيمة السوقية للاسهم	(% 0.165)	%0.09
العائد الى حقوق المساهمين	(0.104)	%0.05
الموجودات الثابتة الى حقوق المساهمين	% 182	%150
المطلوبات المتداولة الى حقوق المساهمين	% 82	%45
راس المال العامل الى حقوق المساهمين	(% 36)	(%6)
المبيعات الى مجموع الموجودات	% 25	%43
المبيعات الى حقوق المساهمين	% 57	%81
المبيعات الى رأس المال العامل	(% 160)	(%1458)

15- التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة للعام القادم وتوقعات مجلس الادارة لنتائج اعمال الشركة

1- تحسين الطاقة الانتاجية

تم الانتهاء من توسعة و تطوير المصانع و بدأ الانتاج التصاعدي من شهر 7 / 2016 الأمر الذي سوف يؤدي الى زيادة الطاقة الانتاجية و توفير الكهرباء .

2- دراسة وتطوير منتجات اخرى

تقوم الشركة بإجراء دراسات لترشيد جزء من الطاقة الكهربائية عن طريق الطاقة الشمسية ، و تقوم الشركة بدراسة انتاج جديدة يحتاجها السوق المحلي و الخارجي .

3- توقعات مجلس الادارة لنتائج اعمال الشركة لعام 2017

في ضوء التوقعات لعام 2016 فقد تم الانتهاء من تحديث و التوسعة للمصانع لتصبح الطاقة الانتاجية للمرحلة الاولى (78 طن صودا 100%) بدل من (45 طن صودا %) مما سوف يكون له اثر في منتصف العام و الربع الأول من عام 2017 و مما سيكون له اثر على تخفيض استهلاك الكهرباء و تخفيض سعر التكلفة لعام 2017 .

16- مقدار اتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة واتعاب أي خدمات اخرى تلقاها المدقق :

يتولى القيام بتدقيق حسابات الشركة الام والشركة التابعة السادة / المهنيون العرب وهي شركة تدقيق معروفة وذات سمعة مهنية عالية مقابل اتعاب سنويه مقدارها 10,450 دينار غير شامل الضريبة العامة على المبيعات (8,600 دينار الشركة الوطنية لصناعة الكلورين 1,850 دينار لشركة الوطنية للصودا) 2,500 دينار استشارات ضريبة الدخل (1,500 دينار الشركة الوطنية لصناعة الكلورين و 1,000 دينار للشركة التابعة الشركة الوطنية للصودا و الكلورين) اتعاب استشارات ضريبة المبيعات 1,000 دينار

17. بيان بعدد الأوراق المالية والمملوكة من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم و أشخاص الإدارة العليا و أقاربهم و الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم مقارنة مع السنة السابقة .

أ - بيان بعدد الأوراق المالية المملوكة لأعضاء مجلس الإدارة :

الرقم	الإسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم	
				2015/12/31	2016/12/31
1	شركة البلاد للأوراق المالية و الاستثمار و يمثلها السيد شريف توفيق الرواشدة	رئيس المجلس عضو ممثل	الأردنية الأردنية	221,524 -	222,774 -
2	خليل محمود خليل ابو الرب	نائب الرئيس	الأردنية	959,319	959,319
3	محمود جميل ابو عقل	عضو	الأردنية	64,585	77,011
4	محمود خليل عبد الرحمن ابو الرب	عضو	الأردنية	2,106,517	3,843,447
5	بشير محمد بشير قدورة	عضو	الأردنية	118,609	11,063
6	محمد تحسين سليم الصباغ	عضو	الأردنية	100,000	100,000
7	وليد يعقوب محمود النجار	عضو	الأردنية	10,000	10,000
8	زياد محمد عبدالمهدي خليفة	عضو	الأردنية	28,625	28,625
9	شركة الصناعات الكيماوية الاردنية يمثلها السيد احمد محمد يوسف الطاهر	عضو عضو ممثل	الأردنية	355,000	355,000
10	راضي شاكرو درويش النتشة	عضو	الأردنية	380,000	380,000
11	رياض فهمي عبد الله الصيفي	عضو	الأردنية	50,486	51,091
12	محمد سميح علي الأسعد	عضو	الأردنية	10,000	10,000



- أسماء ومساهمة الشركات المسيطر عليها من قبل اعضاء مجلس الادارة :

عدد الأسهم 2015/12/31	عدد الأسهم 2016/12/31	المنصب	الإسم	نوع الشركة	إسم الشركة
221,524	222,774	رئيس المجلس	شريف توفيق حمد الرواشدة	مساهمة عامة	شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار
67,000	81,432	عضو	وليد يعقوب محمود النجار	مساهمة خاصة	شركة التنمية للأوراق المالية
355,000	355,000	عضو / المدير العام	احمد محمد يوسف الطاهر	مساهمة عامة	شركة الصناعات الكيماوية

ب - بيان بعدد الاوراق المالية المملوكة لموظفي الادارة العليا :

الرقم	الإسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم 2015/12/31	عدد الأسهم 2016/12/31
1	نسيم سليمان صالح الديسي	المدير العام	الأردنية	-	-
2	محمود جميل محمود ابو عقل	مستشار مجلس الادارة	الأردنية	64,585	77,011
3	حسن رجب حسن العباسي	مدير العمليات	الأردنية	-	-
4	وحيد موسى سليمان النباهين	المدير المالي	الأردنية	-	-
5	محمود سعيد محمود عبده	المدير الاداري	الأردنية	-	-
6	فريد محمود عبد القادر ابو عجميه	مدير تأكيد الجودة	الأردنية	-	-
7	اسامة راشد خضر محمد	مدير المبيعات	الأردنية	-	-
8	مراد عبد الكريم محمود حموضه	مدير التدقيق الداخلي	الأردنية	-	-

- لا يوجد أية أوراق مالية مملوكة من قبل باقي أشخاص الإدارة العليا .

- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أشخاص الادارة العليا .

ج - بيان بعدد الاوراق المالية المملوكة من قبل اقارب اعضاء مجلس الادارة و اقارب الادارة العليا التنفيذية :

الرقم	الإسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم 2015/12/31	عدد الأسهم 2016/12/31
1	لمى حسني فريز حسين	زوجة السيد / بشير محمد قدورة عضو	الأردنية	937	937
2	حنان عبد الحميد رشيد السعدي	زوجة السيد / محمود خليل ابو الرب عضو	الأردنية	378,506	378,506

- لا يوجد أية أوراق مالية مملوكة من قبل باقي اقارب اعضاء مجلس الادارة او اقارب الادارة العليا التنفيذية .

- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل اقارب اعضاء مجلس الادارة او اقارب الادارة العليا التنفيذية .

18 . المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية ونفقات السفر وانتقال داخل المملكة .
أ - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة :

الرقم	الاسم	المنصب	مكافآت خلال عام 2016	بدل تنقلات خلال عام 2016	بدل مكافأة لاعضاء لجنة التدقيق	إجمالي المزايا السنوية
1	شريف توفيق حمد الرواشدة	ممثل شركة البلاد للاوراق المالية والاستثمار رئيس المجلس	-	2,400	-	2,400
2	خليل محمود خليل ابو الرب	نائب الرئيس	-	1,200	-	1,200
3	محمود جميل محمود ابو عقل	عضو	-	3,600	-	3,600
4	محمود خليل عبد الرحمن ابو الرب	عضو	-	-	-	-
5	بشير محمد بشير قدوره	عضو	-	3,600	1,000	4,600
6	احمد محمد يوسف الطاهر	ممثل شركة الصناعات الكيماوية الاردنية	-	1,800	-	1,800
7	وليد يعقوب محمود النجار	عضو	-	3,600	-	3,600
8	محمد تحسين سليم الصباغ	عضو	-	3,600	-	3,600
9	رياض فهمي عبدالله الصيفي	عضو	-	3,600	-	3,600
10	زياد محمد عبد المهدي خليفه	عضو	-	3,600	1,000	4,600
11	راضي شاكر درويش النتشه	عضو	-	1,800	-	1,800
12	محمد سميح علي الأسعد	عضو	-	2,400	1,000	3,400
13	محمد يوسف ابراهيم الطاهر *	رئيس المجلس (مستقيل)	-	1,730	-	1,730
14	حسن صبحي حسن الحاج حسن **	نائب الرئيس (مستقيل)	-	1,730	-	1,730
	المجموع		-	34,600	3,000	37,660

* تاريخ انتهاء العضوية 22/6/2016

* تاريخ انتهاء العضوية 22/6/2016

- و قد عقد مجلس الادارة خلال السنة الماليه 2016 عشرة اجتماعات لمجلس ادارة الشركة .

ب - المزايا و المكافآت التي يتمتع بها اشخاص الادارة العليا التنفيذية :

الرقم	الإسم	المسمى الوظيفي	الراتب السنوي	راتب ثالث عشر + الرابع عشر	بدل هواتف خلوية	إجمالي المزايا السنوية
1	نسليم سليمان صالح الديسي*	المدير العام	8,500	-	-	8,500
	محمود جميل محمود ابو عقل**	مستشار مجلس الادارة	64,500	10,593		75,093
	سيارة + سائق					
	حسن رجب حسن العباسي	مدير العمليات	22,248	3,460	20	25,728
	وحيد موسى سليمان النباهين	المدير المالي	18,540	2,948	20	21,508
	محمود سعيد محمود عبده	المدير الاداري	10,166	1,653	20	11,839
	فريد محمود عبد القادر ابو عجمية***	مدير تأكيد الجودة	6,000	-	-	6,000
	اسامة راشد خضر محمد****	مدير المبيعات	10,610	1,630	15	12,255
	مراد عبد الكريم محمود حموضه*****	مدير التدقيق الداخلي	2,000	-	-	2,000
	المجموع	-	142,564	20,284	75	162,923

* ابتداءً من 1/12/2016

** مدير عام لغاية 30/11/2016 ، و مستشار مجلس الادارة ابتداءً من 1/12/2016

*** ابتداءً من 3/5/2016

**** ابتداءً من 1/10/2016

***** ابتداءً من 1/11/2016

19 . التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية 2016 :

الرقم	إسم الجهة المتبرع لها	المبلغ
1	منح دراسية لطلاب المنطقة	200
2	تبرع لجمعية ديوان الفريوان	400
	إجمالي المبلغ المدفوع	600

20 . بيان بالعقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة او الشقيقة

او الحليفة او رئيس مجلس الادارة او اعضاء المجلس والمدير العام او أي موظف في الشركة او اقاربهم .

- شركة الصناعات الكيماوية الاردنية : تعتبر من الشركات الشقيقة و المساهمة في الشركة الوطنية لصناعة الكلورين و هي عضو في مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين, و تضم شركة الصناعات الكيماوية الاردنية اعضاء في مجلس ادارتها هم ايضا اعضاء في مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين بما فيهم المدير العام وعضو ممثل مجلس ادارة لشركة الصناعات الكيماوية الاردنية السيد احمد محمد يوسف الطاهر و السيد بشير قدورة اعضاء في مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين

و الكشف التالي يبين حجم التعاملات بالتفصيل مع الشركات المذكورة اعلاه خلال عام 2016 :

الشركة	الوطنية لصناعة الصودا و الكلورين (تحت التصفية)	الصناعات الكيماوية الاردنية	المجموع
طبيعة العلاقة	تابعة	مساهم / شقيقة	-
طبيعة التعامل	تمويلي	تجاري	
رصيد 2016/1/1	5,187,742	188,850	5,376,592
مسحوبات	4,054,918	718,439	4,773,357
مدفوعات	4,706,693	779,461	5,486,154
رصيد 2016/12/31	4,535,967	127,828	4,663,795

- لا يوجد اية عقود او مشاريع او ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة او الشقيقة او الحليفة او رئيس مجلس الادارة او اعضاء المجلس او المدير العام او أي موظف في الشركة او اقاربهم .

21. مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي .

أ - مساهمة الشركة في حماية البيئة :

* تقوم الشركة بتطبيق نظام ادارة البيئة رقم 14001 حيث انها حائزة على هذه الشهادة وتقوم بمجموعة من الاجراءات للحفاظ على البيئة ومنها :-

- مرافق المصنع مجهزة بشبكة مجسات خاصة متصلة بغرفة التحكم حيث يتم تحديد موقع و حجم التسريب و في حالة ازدياد حجم التسريب فان المصنع يتوقف الياً .

- المصنع مجهز بعدة احواض لمعالجة الاسطوانات التالفة حيث ان هذه الاحواض لها القدرة على امتصاص الكلورين المتسرب بسرعة عالية جداً .

- جميع خزانات التخزين الخاصة بالمواد الكيماوية محاطة بجدران اسمنتية مقاومة للكيماويات , حيث تحوي المواد الكيماوية المتسربة و اعادة ضخها و معالجتها و منعها من الوصول الى ارضية المصنع او المناطق المجاورة .

- تقوم الشركة باجراءات التدقيق البيئي و بشكل دوري و مستمر لدراسة الاثر البيئي في اجواء المصنع و المناطق المجاورة و بشكل دوري , و ذلك من خلال فحوصات بيئية دورية تقوم بها جهات رسمية معتمدة .

- يتم اصدار مشاريع بيئية في المصنع و وضع الية و جدول زمني للتنفيذ و ذلك للسيطرة على الظواهر البيئية الغير مرغوبة .

- الشركة مجهزة بخطة طوارئ معتمدة من اجهزة الدفاع المدني و يتم التنسيق سنوياً باجراء تمارين وهمية مشتركة مع اجهزة الدفاع المدني .

- المصنع مجهز بخط اتصال مباشر خاص مع الاجهزة الامنية و اجهزة الدفاع المدني في حال حدوث طوارئ او حوادث فوق سيطرة الية المصنع .

- يتوفر لدى الشركة نظام مكافحة للحرائق عالي الكفاءة .

- مخطط المصنع يشمل خطة لمكافحة التسريب اليا كمنظمة الشفط و الرغوة و الترحيل و خزانات مقاومة عالية السماكة و تخضع للفحص بشكل دوري باشعة X .

ب - مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي :

تساهم الشركة في اعداد و تاهيل وتشغيل جزء كبير من موظفيها من سكان المناطق المجاورة كما تقوم بتقديم بعض المعونات والمساعدات في حالات معينة وحسب الامكانيات وتشارك بالنشاط الاجتماعي المتمثل بالتبرعات لعدد من الجمعيات و المدارس الموجودة في المنطقة و تقديم منح دراسية لعدد من طلاب المنطقة .

- التزام و تطبيق الشركة لقواعد حوكمة الشركات المدرجة في بورصة عمان :

ان الشركة ملتزمة التزاماً تاماً ببندود القواعد الارشادية لدليل حوكمة الشركات و ان الشركة ملتزمة بقواعد حوكمة الشركات المدرجة في بورصة عمان و قانون الشركات , مما عزز من أداء ادارة الشركة و حفظ حقوق كافة الاطراف المرتبطة بها .



الإقرارات :

- 1 - اقرار : يقر مجلس ادارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
- 2 - اقرار : يقر مجلس الادارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

الاسم	المنصب	التوقيع
شريف توفيق حمد الرواشدة ممثل شركة البلاد للاوراق المالية	رئيس مجلس الادارة	
خليل محمود خليل ابو الرب	نائب الرئيس	
محمود جميل محمود ابو عقل	عضو	
محمود خليل عبد الرحمن ابو الرب	عضو	
بشير محمد بشير قدورة	عضو	
شركة الصناعات الكيماوية و يمثلها السيد احمد محمد يوسف الطاهر	عضو	
وليد يعقوب محمود النجار	عضو	
محمد تحسين سليم الصباغ	عضو	
رياض فهمي عبدالله الصيفي	عضو	
زياد محمد عبد المهدي خليفه	عضو	
راضي شاكردرويش الننتشة	عضو	
محمد سميح علي الأسعد	عضو	



3- الإقرار :

نقر نحن الموقعين ادناه بصحة ودقة اكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي للسنة المالية 2016 .

رئيس مجلس الادارة

شريف توفيق حمد الرواشدة

المدير المالي

وحيد موسى سليمان النباهين

المدير العام

نسليم سليمان صالح الديسي





الشركة الوطنية لصناعة الكلورين

شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية الموحدة كما في 31 كانون الأول 2016
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين



المهنيون العرب
(أعضاء في جرائد ثورنتون العالمية)



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة

الفهرس

صفحة

29 - 27

- تقرير مدققي الحسابات المستقلين

30

- بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2016

31

- بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016

32

- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016

33

- بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016

44 - 34

- إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة

الفهرس

صفحة

27	- تقرير مدققي الحسابات المستقلين
28	- بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2016
29	- بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016
30	- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016
31	- بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016
32 - 43	- إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة





تقرير مدققى الحسابات المستقلين

السادة مساهمي
الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2016 وكلاً من بيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة والإيضاحات المرفقة بها.

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تُظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة كما في 31 كانون الأول 2016 وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة المرفقة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وإن حدود مسؤوليتنا بموجب تلك المعايير موضحة في الفقرة الخاصة بمسؤولية المدقق من هذا التقرير. نحن مستقلون عن الشركة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين المهنيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الأخرى لتدقيق البيانات المالية في المملكة الأردنية الهاشمية، وقد تم إلزامنا بهذه المتطلبات وبمتطلبات المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين. وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة.

أمور التدقيق الرئيسية

أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي في تقديرنا المهني ذات أهمية جوهرية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للسنة الحالية، وقد تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة وتكوين رأينا حولها، دون إبداء رأيا منفصلاً حول هذه الأمور. وفيما يلي بيان بأهم أمور التدقيق الرئيسية بالنسبة لنا:

(1) مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها

تتضمن البيانات المالية المرفقة كما في نهاية عام 2016 ذمم مدينة يبلغ رصيدها (1,816,835) دينار. وحيث أن احتساب مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها الذي يتعلق في هذه الذمم يعتمد بشكل أساسي على تقديرات الإدارة فيما يخص قيمة وتوقيت المبالغ المتوقع تحصيلها من هذه الذمم، فإن التأكد من كفاية مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها يعتبر من أمور التدقيق الرئيسية بالنسبة لنا، وهذا وقد تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها فيما يخص كفاية الذمم المشكوك في تحصيلها، الاستفسار من إدارة الشركة حول آلية احتساب مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها والتأكد من معقولية التقديرات والفرصيات التي استندت عليها الإدارة في عملية الاحتساب بالإضافة إلى الاستعلام حول الإجراءات المتخذة لمتابعة تحصيل هذه الذمم ومتابعة المبالغ المحصلة بعد انتهاء السنة المالية.

(2) قيمة البضاعة الجاهزة

تتضمن البيانات المالية المرفقة كما في نهاية عام 2016 بضاعة جاهزة يبلغ رصيدها (527,804) دينار. وحيث أن عملية احتساب كلفة هذه البضائع تتطلب من إدارة الشركة احتساب أسس تحميل خاصة بالمصاريف الصناعية غير المباشرة وتقديرات حول الطاقة الإنتاجية الطبيعية للمصنع، فإن التأكد من صحة احتساب كلفة البضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع يعتبر من أمور التدقيق الرئيسية بالنسبة لنا، هذا وقد تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها فيما يخص صحة تسعير البضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع، التأكد من آلية التسعير وأسس التحميل التي استندت إليها الإدارة في عملية التسعير، بالإضافة إلى التأكد من أن صافي القيمة البيعية المتوقعة لهذه البضائع لا تقل عن كلفتها وذلك من خلال مراجعة عينة من فواتير البيع الخاصة بها في الفترة اللاحقة.

المعلومات الأخرى

المعلومات الأخرى هي تلك المعلومات التي يتضمنها التقرير السنوي للشركة بخلاف البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. إن مجلس إدارة الشركة مسؤول عن صحة هذه المعلومات، وإن رأينا حول البيانات المالية الموحدة للشركة لا يشمل هذه المعلومات ولا يتضمن أي شكل من أشكال التأكيد بخصوصها، حيث تقتصر مسؤوليتنا على قراءة هذه المعلومات لتحديد فيما إذا كانت تتضمن أية أخطاء جوهرية أو إذا كانت تتعارض بشكل جوهري مع البيانات المالية الموحدة للشركة أو المعلومات التي حصلنا عليها خلال عملية التدقيق، وإذا تبين لنا نتيجة قيامنا بعملنا وجود خطأ جوهري في هذه المعلومات فإنه يجب علينا الإشارة إلى ذلك في تقريرنا حول البيانات المالية الموحدة للشركة. هذا ولم يتبين لنا أية أمور جوهرية تتعلق بالمعلومات الأخرى يجب الإشارة إليها في تقريرنا حول البيانات المالية الموحدة للسنة الحالية.

مسؤولية مجلس إدارة الشركة عن البيانات المالية الموحدة

إن إعداد وعرض البيانات المالية المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية الإحتفاظ بنظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال. وكجزء من مسؤولية مجلس الإدارة عن إعداد البيانات المالية الموحدة، فإنه يجب عليه تقييم مدى قدرة الشركة على الإستمرار كمنشأة مستمرة والافصاح في البيانات المالية الموحدة، إن لزم، عن كافة الأمور المتعلقة بالاستمرارية بما في ذلك أساس الإستمرارية المحاسبي، ما لم يكن هناك نية لدى مجلس الإدارة بتصفية الشركة أو وقف عملياتها أو لم يكن لديه خيار منطقي آخر بخلاف ذلك.

مسؤولية مدقق الحسابات

تهدف إجراءات التدقيق التي نقوم بها إلى حصولنا على درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية الموحدة لا تتضمن أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال، كما تهدف إلى إصدارنا تقريراً يتضمن رأينا حول البيانات المالية الموحدة، وبالرغم من أن درجة القناعة التي نحصل عليها نتيجة إجراءات التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية هي درجة مرتفعة من القناعة، إلا أنها لا تشكل ضماناً لاكتشاف كافة الأخطاء الجوهرية في حال وجودها.

قد تنتج الأخطاء في البيانات المالية الموحدة بسبب الخطأ أو الإحتيال وتعتبر هذه الأخطاء جوهرية إذا كان من المحتمل أن تؤثر بشكل إفرادي أو إجمالي على القرارات الإقتصادية لمستخدمي البيانات المالية.

نعتمد عند قيامنا بإجراءات التدقيق على تقديرنا وشكنا المهني خلال مراحل التدقيق المختلفة، وتشمل إجراءاتنا ما يلي:

- تقييم المخاطر المتعلقة بوجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية الموحدة سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال، ونقوم بمراجعة تلك المخاطر خلال تخطيطنا وتنفيذنا لإجراءات التدقيق وحصولنا على أدلة التدقيق اللازمة لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة، منوهين أن مخاطر عدم إكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن الإحتيال هي أكبر من تلك المخاطر الناتجة عن الأخطاء غير المقصودة لما يتضمنه الإحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف أو تحريف أو تجاوز لأنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- تقييم أنظمة الضبط والرقابة الداخلية المطبقة في الشركة وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة وليس بهدف إبداء رأياً منفصلاً حول مدى فعالية هذه الأنظمة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل الشركة وتقييم مدى معقولية تقديرات الإدارة بما في ذلك كفاية الإفصاحات الخاصة بها.
- تقييم مدى ملاءمة أساس الإستمرارية المحاسبي المستخدم من قبل إدارة الشركة وتحديد مدى وجود أحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جوهرية حول إستمرارية الشركة وذلك إستناداً الى أدلة التدقيق التي نحصل عليها، وإذا تبين لنا وجود شكوك حول إستمرارية الشركة، فإنه يجب علينا الإشارة في تقريرنا حول البيانات المالية الموحدة الى إفصاحات الإدارة الخاصة بذلك، وإذا لم تتضمن البيانات المالية الموحدة الإفصاحات الكافية، فإنه يجب علينا تعديل تقريرنا حول البيانات المالية الموحدة بما يفيد عدم كفاية الإفصاحات.
- تقييم محتوى وطريقة عرض البيانات المالية الموحدة والإفصاحات الخاصة بها، وتحديد فيما إذا كانت هذه البيانات تعكس العمليات الأساسية للشركة والأحداث الخاصة بها بشكل عادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالشركات والأنشطة التجارية التي تتضمنها البيانات المالية الموحدة حيث أن الإشراف على تدقيق البيانات المالية الموحدة وإبداء الرأي حولها هو من مسؤوليتنا وحدنا.

إبلاغ إدارة الشركة بنطاق وتوقيت عملية التدقيق بالإضافة الى نتائج التدقيق الهامة والتي تتضمن نقاط الضعف الجوهرية التي نلمسها في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية خلال عملية التدقيق.

إبلاغ إدارة الشركة بالتزامنا بقواعد السلوك المهني الخاصة بالإستقلالية وبكافة الأمور التي من شأنها التأثير على إستقلاليتنا والإجراءات الوقائية المتخذة من قبلنا في هذا الخصوص.

إبلاغ إدارة الشركة بأمور التدقيق الهامة الخاصة بالسنة الحالية والإفصاح عن تلك الأمور بتقريرنا حول البيانات المالية الموحدة، ما لم يكن هناك أية قوانين أو تشريعات لا تجيز قيامنا بذلك أو إذا كانت الأضرار من عملية الإفصاح تفوق المنافع المتوقعة نتيجة ذلك.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية الموحدة المرفقة والبيانات المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

إبراهيم حمودة (إجازة 606)
المهنيون العرب
(أعضاء في جرائد ثورنتون)

عمان في 2 آذار 2017



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2016
(بالدينار الأردني)

2015	2016	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
5,747,566	5,150,267	3	ممتلكات ومعدات وآلات
9,373,207	11,421,208	4	مشاريع تحت التنفيذ
15,120,773	16,571,475		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
502,684	839,658	5	البضاعة
1,023,700	1,016,699		مستودع قطع الغيار
42,944	41,224		اعتمادات مستندية
359,938	419,127	6	أرصدة مدينة أخرى
1,436,306	1,610,164	7	ذمم مدينة
46,098	98,152		شيكات برسم التحصيل
510,941	194,990	8	النقد وما في حكمه
3,922,611	4,220,014		مجموع الموجودات المتداولة
19,043,384	20,791,489		صافي الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
		9	حقوق الملكية
9,000,000	9,000,000		رأس المال المدفوع
1,202,929	1,202,929		احتياطي إجباري
4,334	4,334		احتياطي اختياري
(177,785)	(1,128,675)		خسائر متراكمة
10,029,478	9,078,588		صافي حقوق الملكية
			المطلوبات
			المطلوبات غير المتداولة
4,531,529	4,250,895	10	تسهيلات إئتمانية تستحق خلال أكثر من عام
			المطلوبات المتداولة
3,025,232	5,632,977	10	تسهيلات إئتمانية تستحق خلال عام
1,124,201	1,443,626		ذمم دائنة
332,944	385,403	11	أرصدة دائنة أخرى
4,482,377	7,462,006		مجموع المطلوبات المتداولة
9,013,906	11,712,901		مجموع المطلوبات
19,043,384	20,791,489		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (25) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016
(بالدينار الأردني)

2015	2016	إيضاح	
8,163,578	5,185,727	12	صافي المبيعات
(6,964,743)	(4,813,145)	13	كلفة المبيعات
1,198,835	372,582		مجمّل الربح
(776,067)	(610,332)	14	مصاريّف بيع وتوزيع
(547,418)	(643,038)	16	مصاريّف إدارية
(90,708)	(111,457)		مصاريّف تمويل
(10,491)	-		مخصّص تدني قيمة مواد أولية
279,139	41,355	17	صافي إيرادات ومصاريّف أخرى
53,290	(950,890)		(الخسارة) الربح والدخل الشامل للسنة
0,006	(0,105)	18	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح السنة



"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (25) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق الملكية المكونة للمنتهية في 31 كانون الأول 2016

(بالدينار الأردني)

المجموع	خسائر متراكمة	احتياطيات		رأس المال المدفوع	
		اختياري	إجباري		
10,029,478	(177,785)	4,334	1,202,929	9,000,000	الرصيد كما في 2016/1/1
(950,890)	(950,890)	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
9,078,588	(1,128,675)	4,334	1,202,929	9,000,000	الرصيد كما في 2016/12/31
9,976,188	(225,746)	4,334	1,197,600	9,000,000	الرصيد كما في 2015/1/1
53,290	53,290	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	(5,329)	-	5,329	-	احتياطي إجباري
10,029,478	(177,785)	4,334	1,202,929	9,000,000	الرصيد كما في 2015/12/31

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (25) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016
(بالدينار الأردني)

2015	2016	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
53,290	(950,890)	(خسارة) ربح السنة قبل الضريبة
878,226	806,270	استهلاكات
(315,215)	(57,284)	أرباح إستبعاد ممتلكات ومعدات وآلات
10,491	-	مخصص تدني مواد أولية
		التغير في رأس المال العامل
254,258	(52,054)	شيكات برسم التحصيل
91,728	(173,858)	ذمم مدينة
613,785	(336,974)	البضاعة
314,265	7,001	مستودع قطع الغيار
57,865	1,720	اعتمادات مستندية
40,208	(59,189)	أرصدة مدينة أخرى
110,073	319,425	ذمم دائنة
(6,154)	79,146	أرصدة دائنة أخرى
(23,313)	(26,687)	ضريبة دخل مدفوعة
2,079,507	(443,374)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
253,330	(151,687)	ممتلكات ومعدات وآلات
(4,672,610)	(2,048,001)	مشاريع تحت التنفيذ
(4,419,280)	(2,199,688)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات الإستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل
2,820,043	2,327,111	تسهيلات ائتمانية
		التغير في النقد وما في حكمه
480,270	(315,951)	النقد وما في حكمه في بداية السنة
30,671	510,941	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
510,941	194,990	

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (25) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"



**الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
كما في 31 كانون الأول 2016
(بالدينار الأردني)**

1 . عام

تأسست الشركة الوطنية لصناعة الكلورين كشركة مساهمة عامة محدودة وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة تحت الرقم (212) بتاريخ 1991/11/9. ان مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الاردنية الهاشمية، من أهم غاياتها إنشاء مصنع لإنتاج الكلورين والصودا الكاوية ومشتقاتها وشراء المواد الأولية والآلات والأدوات اللازمة لتحقيق غاياتها، بالإضافة إلى بيع وتسويق منتجات الشركة وتوزيعها محلياً أو تصديرها خارجياً .

إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية – الأردن.
تم إقرار البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ 2 آذار 2017، وتتطلب هذه البيانات المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

2 . السياسات المحاسبية الهامة

أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهر البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة.

أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم والبيانات المالية للشركة التابعة لها والخاضعة لسيطرتها وتتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والائرادات والمصروفات فيما بين الشركة الأم والشركة التابعة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة كما في نفس تاريخ البيانات المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة الأم فيتم اجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم.

وفيما يلي بعض المعلومات التي تخص الشركة التابعة:

اسم الشركة التابعة	الصفة القانونية	رأس المال	نسبة التملك	طبيعة النشاط	بلد التسجيل
الشركة الوطنية للصودا والكلورين	محدودة المسؤولية	500,000	100%	صناعي	الأردن

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدداً من المعايير والتعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية، وسيتم تطبيق هذه المعايير والتعديلات بعد تاريخ 31 كانون الأول 2016، وتتوقع إدارة الشركة أن تطبيق هذه المعايير والتعديلات في المستقبل لن يكون له أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للشركة.

وفيما يلي ملخص لأهم المعايير الجديدة والمعايير التي تم إدخال تعديلات عليها وتواريخ تطبيقها :

رقم المعيار	موضوع المعيار	تاريخ التطبيق
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (2)	الدفع على أساس الأسهم (تعديلات)	السنوات المالية التي تبدأ في كانون الثاني 2017
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (15)	الإيرادات من العقود مع العملاء	السنوات المالية التي تبدأ في كانون الثاني 2018
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (16)	الإيجارات	السنوات المالية التي تبدأ في كانون الثاني 2019

استخدام التقديرات

إن اعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام ببعض التقديرات والإجتهادات التي تؤثر على البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها، إن تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الادارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في اعداد البيانات المالية الموحدة:

- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في بيان الدخل الموحد.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بعد الأخذ بالإعتبار قابلية تلك الذمم للتحصيل.
- تقوم إدلة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطيئة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءاً على أعمار البضاعة في المخازن.

الممتلكات والمعدات والآلات

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية التالية:

أجهزة ومعدات وآلات	3,5-7%
مباني	4%
سيارات	15%
ممتلكات أخرى	7-20%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد.

يتم مراجعة العمر الانتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات والآلات في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم إستهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2016

مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة والتي تتضمن كلفة الإنشاءات والمصاريف المباشرة. لا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين يتم الإنتهاء منها وتصبح جاهزة للاستخدام.

البضاعة وقطع الغيار والمواد الأولية

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير قطع الغيار بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصما من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في البيانات المالية الموحدة عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية الموحدة وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

مصاريف الإقتراض

يتم قيد الفوائد المستحقة على القروض في بيان الدخل الموحد خلال السنة التي استحققت بها، أما الفوائد المستحقة على القروض التي تم الحصول عليها من أجل تمويل المشاريع تحت التنفيذ فيتم رسملتها كجزء من مصاريف هذه المشاريع ويتم التوقف عن رسملة الفوائد على المشاريع تحت التنفيذ عند اكتمالها.

الإيرادات

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهريا الى المشتري وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الإعتماد عليه.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقا لمبدأ الاستحقاق.



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2016

العملات الأجنبية

يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال الفترة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات، يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد.

ضريبة الدخل

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أحياناً أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

3. ممتلكات ومعدات وآلات

المجموع	ممتلكات أخرى	سيارات	مباني	أجهزة ومعدات وآلات	أراضي	الكلفة:
24,380,842	1,224,585	771,015	3,286,700	19,017,069	81,473	الرصيد كما في 2016/1/1
217,187	23,737	36,164	41,209	116,077	-	إضافات
(115,477)	-	(104,971)	-	(10,506)	-	استبعادات
24,482,552	1,248,322	702,208	3,327,909	19,122,640	81,473	الرصيد كما في 2016/12/31
الاستهلاك المتراكم:						
18,633,276	1,087,832	624,732	1,694,170	15,226,542	-	الرصيد كما في 2016/1/1
806,270	53,431	31,814	132,322	588,703	-	استهلاك السنة
(107,261)	-	(103,694)	-	(3,567)	-	استبعادات
19,332,285	1,141,263	552,852	1,826,492	15,811,678	-	الرصيد كما في 2016/12/31
5,150,267	107,059	149,356	1,501,417	3,310,962	81,473	صافي القيمة الدفترية كما في 2016/12/31
الكلفة:						
25,564,618	1,221,704	796,565	3,277,854	20,187,022	81,473	الرصيد كما في 2015/1/1
223,798	2,881	34,409	8,846	177,662	-	إضافات
(1,407,574)	-	(59,959)	-	(1,347,615)	-	استبعادات
24,380,842	1,224,585	771,015	3,286,700	19,017,069	81,473	الرصيد كما في 2015/12/31
الاستهلاك المتراكم:						
19,000,711	1,035,896	637,848	1,563,045	15,763,922	-	الرصيد كما في 2015/1/1
878,226	51,936	45,920	131,125	649,245	-	استهلاك السنة
(1,245,661)	-	(59,036)	-	(1,186,625)	-	استبعادات
18,633,276	1,087,832	624,732	1,694,170	15,226,542	-	الرصيد كما في 2015/12/31
5,747,566	136,753	146,283	1,592,530	3,790,527	81,473	صافي القيمة الدفترية كما في 2015/12/31



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2016

4. مشاريع تحت التنفيذ

2015	2016	
4,700,597	9,373,207	الرصيد كما في بداية السنة
4,672,610	2,048,001	إضافات
9,373,207	11,421,208	الرصيد كما في نهاية السنة

يمثل هذا البند التكاليف المدفوعة على حساب توسعة مصنع خلايا الكلورين الثاني التي تم الإنتهاء منها في نهاية العام الحالي علماً بأنه سيتم تحويل قيمة هذه التكاليف إلى حساب الممتلكات والمعدات والآلات في بداية عام 2017.

5. البضاعة

2015	2016	
403,559	400,045	مواد أولية و كيميائية
187,316	527,804	بضاعة جاهزة
(88,191)	(88,191)	مخصص تدني قيمة مواد أولية
502,684	839,658	

فيما يلي الحركة التي تمت على مخصصتدني قيمة مواد أولية:

2015	2016	
77,700	88,191	الرصيد كما في بداية السنة
10,491	-	مخصص تدني مواد أولية
88,191	88,191	

6. أرصدة مدينة أخرى

2015	2016	
228,130	228,380	تأمينات مستردة
54,163	80,124	مصاريف مدفوعة مقدماً
49,891	49,364	تأمينات كفالات بنكية
15,429	42,051	أمانات ضريبة الدخل
12,325	19,208	متفرقة
359,938	419,127	

7. ذمم مدينة

2015	2016	
1,454,127	1,689,007	ذمم مدينة
188,850	127,828	ذمم جهات ذات علاقة مدينة (ايضاح 21)
(206,671)	(206,671)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
1,436,306	1,610,164	



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2016

يبين الجدول التالي أعمار الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها:

2015	2016	
1,377,589	1,532,593	ذمم مستحقة لفترة تقل عن عام
58,717	77,571	ذمم مستحقة لفترة تزيد عن عام
1,436,306	1,610,164	

وفي رأي إدارة الشركة أن جميع الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها قابلة للتحصيل بشكل كامل.

8. النقد وما في حكمه

2015	2016	
2,038	160,131	نقد وشيكات في الصندوق
508,903	34,859	حسابات جارية لدى البنوك
510,941	194,990	

9. حقوق الملكية

رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (9) مليون دينار أردني مقسم الى (9) مليون سهم بقيمة اسمية دينار أردني واحد للسهم وذلك كما في 31 كانون الأول 2016 و 2015.

احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة 10% خلال السنوات السابقة وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة لا تزيد عن 20% خلال السنوات السابقة، وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

10. تسهيلات إئتمانية

نوع التسهيلات	العملة	سعر الفائدة	تاريخ الاستحقاق	سقف التسهيلات	القيمة المعادلة بالدينار
جاري مدين	دينار	8,5%	2017	750,000	1,008,221
قرض تمويل إعمادات	دولار	3,5% + ليبور	2017 - 2022	5,672,000	5,625,608
قرض متناقص	دينار	8,132%	2017	500,000	500,000
قرض متناقص	دينار	5,5%	2017	1,000,000	1,004,364
جاري مدين	دينار	5,5%	2017	1,750,000	1,745,679
					9,883,872

تم منح التسهيلات البنكية المذكورة أعلاه للشركة مقابل تجيير جزء من بوليصة تأمين الممتلكات والمعدات والآلات والبالغة (8) مليون دينار لصالح البنوك والكفالة الشخصية لرئيس مجلس إدارة الشركة.

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2016

11. أرصدة دائنة أخرى

2015	2016	
150,443	129,501	أمانات مساهمين
-	107,528	مصاريف مستحقة
80,464	96,281	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
60,299	36,563	أمانات ضريبة المبيعات
26,687	-	مخصص ضريبة الدخل (إيضاح 23)
15,051	15,530	متفرقة
332,944	385,403	

12. القطاع التشغيلي

تتركز أنشطة الشركة الأساسية في إنتاج وبيع مادتي غاز الكلورين والصودا السائلة، وفيما يلي توزيع لمبيعات الشركة:

2015	2016	
5,930,835	3,470,277	مبيعات محلية
2,232,743	1,715,450	مبيعات خارجية
8,163,578	5,185,727	

13. كلفة المبيعات

2015	2016	
691,211	831,979	رواتب وأجور وملحقاتها
84,645	97,355	ضمان اجتماعي
2,988,251	1,937,485	كهرباء
833,691	771,327	إستهلاكات
1,939,501	641,836	مواد أولية مستخدمة في الإنتاج
166,588	199,289	مياه صناعية
57,711	83,125	نقل موظفين
67,075	72,681	أجور نضح مياه عادمة
45,860	64,579	صيانة عامة
33,854	40,158	تأمين المصنع
33,550	33,988	تأمين صحي
6,510	23,002	إقامة العمالة الأجنبية
8,227	9,248	لوازم أمن وسلامة
8,069	7,093	متفرقة
6,964,743	4,813,145	

		14. مصاريف بيع وتوزيع
2015	2016	
48,959	48,732	رواتب وأجور وملحقاتها
5,095	4,110	ضمان اجتماعي
538,885	405,790	مصاريف عقود البيع (إيضاح 15)
130,832	100,040	نقل وتحميل وصيانة
34,514	23,190	استهلاكات
1,397	1,212	تأمين صحي
16,385	27,258	متفرقة
776,067	610,332	
		15. مصاريف عقود البيع
2015	2016	
413,611	292,362	أجور نقل وتحميل
6,715	31,155	تخليص وجمارك
20,988	29,157	ضريبة تجهيز عقود
5,456	18,498	فروقات أسعار عملة
11,725	10,484	مصاريف كفالات
857	3,480	أجور فحص وتصديق شهادات
7,650	-	غرامات تأخير
35,839	-	حصة الشركة من مصاريف شركة الباحة
36,044	20,654	مصاريف متفرقة
538,885	405,790	
		16. مصاريف إدارية
2015	2016	
315,088	390,372	رواتب وأجور وملحقاتها
37,145	46,706	ضمان اجتماعي
44,850	37,440	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
5,902	21,578	مصاريف قضائية
22,917	21,511	أتعاب مهنية
20,485	20,416	نقل موظفين
12,385	18,020	رسوم ورخص
10,021	11,753	استهلاكات
9,016	11,620	تبرعات
7,534	11,141	ضيافة ونظافة
10,586	9,887	صيانة
9,765	6,106	تأمين صحي
3,636	5,029	دعاية وإعلان
7,349	4,120	بريد وهاتف
2,556	3,601	قرطاسية ومطبوعات
28,183	23,738	متفرقة
547,418	643,038	

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2016

2015	2016	17. صافي إيرادات ومصاريف أخرى
315,215	57,284	أرباح إستبعاد ممتلكات ومعدات وآلات
(36,076)	(15,929)	متفرقة
279,139	41,355	

2015	2016	18. حصة السهم الأساسية والمخفضة من (خسارة) ربح السنة
53,290	(950,890)	(خسارة) ربح السنة
9,000,000	9,000,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
0,006	(0,105)	

19. القضايا المقامة ضد الشركة
ظهرت الشركة كما بتاريخ البيانات المالية كمدعى عليها في عدة قضايا عمالية، هذا وبرأي إدارة الشركة ومستشارها القانوني فإن النتيجة المحتملة لهذه القضايا لن يكون لها تأثير جوهري على المركز المالي للشركة.

2015	2016	20. الإلتزامات المحتملة
480,213	488,048	كفالات بنكية
378,621	37,387	اعتمادات مستندية وسحوبات

21. التعامل مع الجهات ذات العلاقة

يلخص الجدول التالي التعاملات التي تمت مع الجهات ذات العلاقة خلال عام 2016:

الرصيد القائم	طبيعة التعامل	حجم التعامل	طبيعة العلاقة	اسم الجهة
127,828	تجاري	718,439	مساهم وعضو مجلس إدارة في الشركة	شركة الصناعات الكيماوية الأردنية م.ع

22. رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا
بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا (162,923) دينار و (165,424) دينار للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2016 و 2015 على التوالي.

2015	2016	23. الوضع الضريبي
50,000	26,687	إن تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:
(23,313)	(26,687)	
26,687	-	
		الرصيد كما في بداية السنة
		ضريبة الدخل المدفوعة

الوضع الضريبي للشركة :

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام 2014.
- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعام 2015 ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لتاريخه.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016 وذلك بسبب زيادة المصروفات عن الإيرادات الخاضعة للضريبة.

الوضع الضريبي للشركة التابعة :

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة التابعة حتى نهاية عام 2014.
- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعام 2015 ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لتاريخه.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة التابعة لعام 2016 بسبب زيادة المصروفات عن الإيرادات الخاضعة للضريبة.

24. الأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية، تتضمن الموجودات المالية النقد وما في حكمه والشيكات برسم التحصيل والذمم المدينة والإعتمادات المستندية . وتتضمن المطلوبات المالية التسهيلات الائتمانية والذمم الدائنة.

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث أن معظم الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم قدرة أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه الشركة مما قد يؤدي إلى حدوث خسائر تتمثل بمخاطر ائتمان الشركة بشكل أساسي في الودائع لدى البنوك والذمم المدينة، حيث تعمل الشركة على الحد من المخاطر الائتمانية عن طريق التعامل مع البنوك التي تتمتع بسمعة جيدة ووضع حدود ائتمانية لعملائها مع مراقبة الديون غير المسددة يتمثل الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية في القيمة المدرجة للموجودات المالية في البيانات المالية.

يشكل رصيد أكبر عميل ما مجموعه (758,475) دينار من إجمالي رصيد الذمم المدينة كما في نهاية عام 2016 مقابل (390,631) دينار كما في نهاية عام 2015.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ولتجنب هذه المخاطر تقوم الشركة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات ومواءمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه.



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2016

ويلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية كما بتاريخ البيانات المالية الموحدة:

المجموع	أكثر من سنة	أقل من سنة	2016
9,883,872	4,250,895	5,632,977	تسهيلات ائتمانية
1,443,626	-	1,443,626	ذمم دائنة
385,403	-	385,403	أرصدة دائنة أخرى
11,712,901	4,250,895	7,462,006	
المجموع	أكثر من سنة	أقل من سنة	2015
7,556,761	4,531,529	3,025,232	تسهيلات ائتمانية
1,124,201	-	1,124,201	ذمم دائنة
332,944	-	332,944	أرصدة دائنة أخرى
9,013,906	4,531,529	4,482,377	

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية، وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية، حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

25. إدارة رأس المال

يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة هيكل رأس المال بهدف الحفاظ على حقوق مساهمي الشركة وضمان إستمرارية الشركة والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير وذلك من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة ومن خلال تحقيق التوازن الأمثل بين حقوق الملكية والديون. ويوضح الجدول التالي نسبة مجموع الديون بالنسبة لحقوق الملكية:

2015	2016	
7,556,761	9,883,872	مجموع الديون
10,029,478	9,078,588	مجموع حقوق الملكية
%75	%109	نسبة المديونية إلى حقوق الملكية